

Las boquillas del Net'n'Clean

Net'n'Clean nozzles



Boquilla hormigón con rótula, orificio redondo y ovalado.
Nozzle for concrete pool, round and oval slot.



Boquilla hormigón fija, orificio redondo y ovalado.
Fixed nozzle for concrete pool, round and oval slot.



Boquilla liner, orificio redondo y ovalado.
Nozzle for liner pool, round and oval slot.



Boquilla fija para poliéster, orificio ovalado
Fixed nozzle for polyester pool, oval slot

Boquillas

Existen dos modelos básicos de boquillas de acuerdo con el material de revestimiento de la piscina: piscinas de hormigón con revestimiento vítreo o bien piscinas con liner. Para las dos aplicaciones, AstralPool ha desarrollado una gama de boquillas que cubre las necesidades que se presentan.

Para las piscinas de obra ofrecemos las variantes de la boquilla con rótula o fija. Ambos modelos incorporan la posibilidad del orificio redondo o la ranura horizontal (amplio chorro de agua evitando que se queden zonas intermedias sin barrer, recomendada para el fondo de la piscina). Además, ofrecemos las boquillas en color negro o azul.

Para las piscinas con liner, ofrecemos las variantes autoroscante o con inserto metálico, las cuales incorporan igualmente la posibilidad del orificio redondo u ovalado en una misma boquilla.

Nozzles

Two basic models of nozzles are available, depending on the type of pool (concrete pools with glass tiles or liner pools). AstralPool has developed an extensive range of nozzles for both applications, for the purpose of handling a variety of needs.

For concrete pools, the nozzles come in ball-and-socket or fixed versions with round holes (particularly recommended for stairways) or horizontal slot (wide water jet that prevents unswept areas in the middle, recommended for the bottom of the pool). Available in black or blue.

For liner pools, the nozzles come with round holes or horizontal slots, and are either self-tapping or have a metal insert to attach the flange.

| Tipo piscina Type of pool | Tipo boquilla Type of nozzle | Especificación técnica Technical specification | Código Code |
|------------------------------|---------------------------------|---|----------------|
| Hormigón Concrete | con rótula ball and socket | Orificio redondo y ovalado round and oval slot | 26985 |
| Hormigón Concrete | fija fixed | Orificio redondo y ovalado round and oval slot | 26986 |
| Liner | fija fixed | Orificio redondo y ovalado, autoroscante (PN6) round and oval slot, self-tapping (PN6) | 21073 |
| Liner | fija fixed | Orificio redondo y ovalado, con inserto metálico (PN6) round and oval slot, metal insert (PN6) | 27707 |
| Liner | fija fixed | Orificio redondo y ovalado, autoroscante (PN10) round and oval slot, self-tapping (PN10) | 28499 |
| Liner | fija fixed | Orificio redondo y ovalado, con inserto metálico (PN10) round and oval slot, metal insert (PN10) | 28500 |
| Poliéster Polyester | fija fixed | Orificio ovalado Oval slot | 21209 |

Su instalación es fácil y rápida mediante encolado al interior del tubo de PVC previamente cortado a ras del fondo de la piscina. Además, las boquillas con rótula (para piscinas de hormigón), tienen la ventaja sobre las demás boquillas en el mercado de poder oscilar en su alojamiento, lo cual permite corregir una desviación de hasta 8° en la inclinación del tubo de PVC con respecto al fondo de la piscina.

Se pueden escoger diferentes acabados dentro de una gama de colores, así conseguiremos que las boquillas se integren mejor con el fondo de la piscina.

Installation is fast and easy via solvent-welding to the inside of the PVC pipe previously cut flush with the bottom of the pool. In addition, ball-and-socket nozzles (for concrete pools) have an advantage over other nozzles available in the market, as they can swivel in their housing, making it possible to correct for deviations of up to 8° in the tilt angle of the PVC pipe with respect to the bottom of the pool.

Different finishings can be chosen within a range of colours, therefore nozzles will be better integrated with the bottom of the pool.



GREY METAL FLAKE
GRIS CHISPEADO



RAL 5015 - SKY BLUE
AZUL CIELO



RAL 9016 - WHITE
BLANCO



RAL 7011 - GUN METAL
GRIS HIERRO



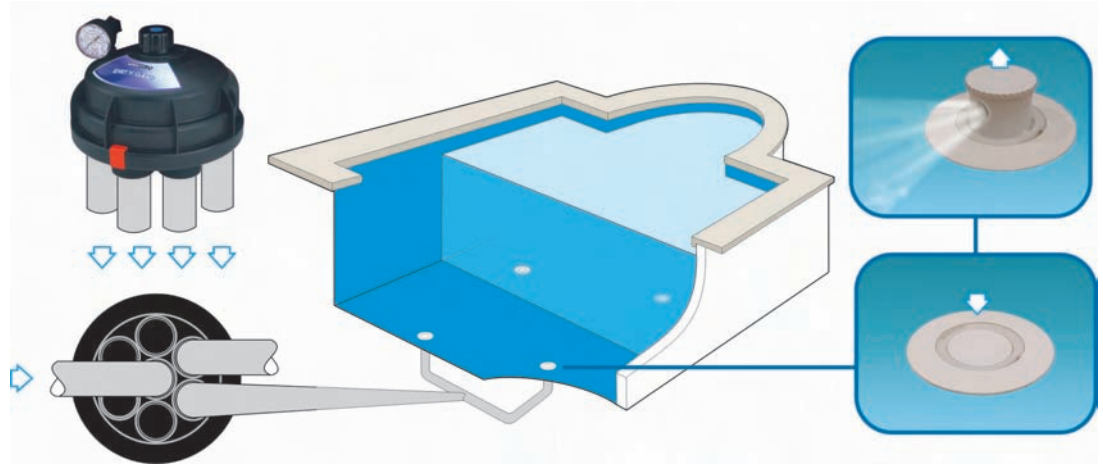
RAL 5022 - NAVY BLUE
AZUL NOCHE



RAL 9005 - JET BLACK
NEGRO PROFUNDO

¿Qué es el Net'n'Clean y cómo funciona?

What is the Net'n'Clean and how does it work?



¿Qué es el Net 'n' Clean y cómo funciona?

El sistema Net'n'Clean consiste en una serie de boquillas que se instalan en el fondo de la piscina - en función del tamaño y forma de la piscina habrá más o menos boquillas - así como de una o varias válvulas distribuidoras que dirigen el agua a presión por cada ramal de boquillas de manera secuencial. El agua sale a toda presión por las boquillas y provoca que la suciedad del fondo se levante hasta la superficie de la piscina donde es recogida por el sistema de filtración (skimmer o rebosadero).

What is the Net'n'Clean and how does it work?

The Net'n'Clean system is composed of a series of nozzles installed at the bottom of the pool (the number of nozzles will depend on the pool size and shape) as well as one or more control valves that direct pressurized water through each nozzle branch sequentially. Water flows out at high pressure through nozzles and causes the dirt at the bottom to rise to the surface of the pool, where it is collected by the filtering system (skimmer or overflow).

Principio de funcionamiento / Operating principle

Mientras la válvula distribuidora no le envía agua a presión a la boquilla, ésta permanece bajada.



If the distributor valve sends no pressurised water toward the nozzle, the nozzle remains in its dropped position.

Cuando a la boquilla le llega agua procedente de la válvula, se levanta lanzando un chorro de agua a presión paralelo al suelo de la piscina, eliminando con ello la suciedad de un sector del mismo.



When water starts to flow toward the nozzle from the valve, the nozzle is raised and a pressurised water jet exits at an angle parallel to the pool floor, thereby eliminating dirt from an area of the pool.

Cuando la válvula pasa a enviar agua a otro ramal de boquillas, la boquilla que está levantada baja. Mediante unas guías interiores, cada vez que la boquilla sube y baja efectúa un pequeño giro quedando su orificio encarado hacia otro sector del suelo de la piscina.



When the valve switches and starts sending water to another nozzle branch, the raised nozzle drops back into its resting position. Several tracks inside the nozzle ensure that the nozzle rotates slightly every time it goes up and down, such that the hole faces another area of the pool floor.

Una vez que la válvula distribuidora ha realizado los seis cambios vuelve otra vez a enviar agua a presión a la misma boquilla, haciendo que ésta se levante otra vez y vuelva a comenzar el ciclo de limpieza.



Once the distributor valve has performed a full cycle of six changes, it returns to the same nozzle, lifting it again and restarting the cleaning cycle.

El tubo de reducción y el esquema de instalación

Reducer pipe and installation diagram



Tubo de reducción

Se aplica sólo en el caso de la boquilla con rótula en una piscina de obra.

Este tubo especial de PVC se encola en el lugar donde irá colocada la boquilla con rótula y una vez puesto el gresite en la piscina se corta a la altura de éste. Con ello se facilita la instalación al máximo ya que no hay que prever antes de gunitar la piscina a qué altura han de quedar los alojamientos de las boquillas. La conexión posterior del tubo es de \varnothing 50 interior y \varnothing 63 exterior.

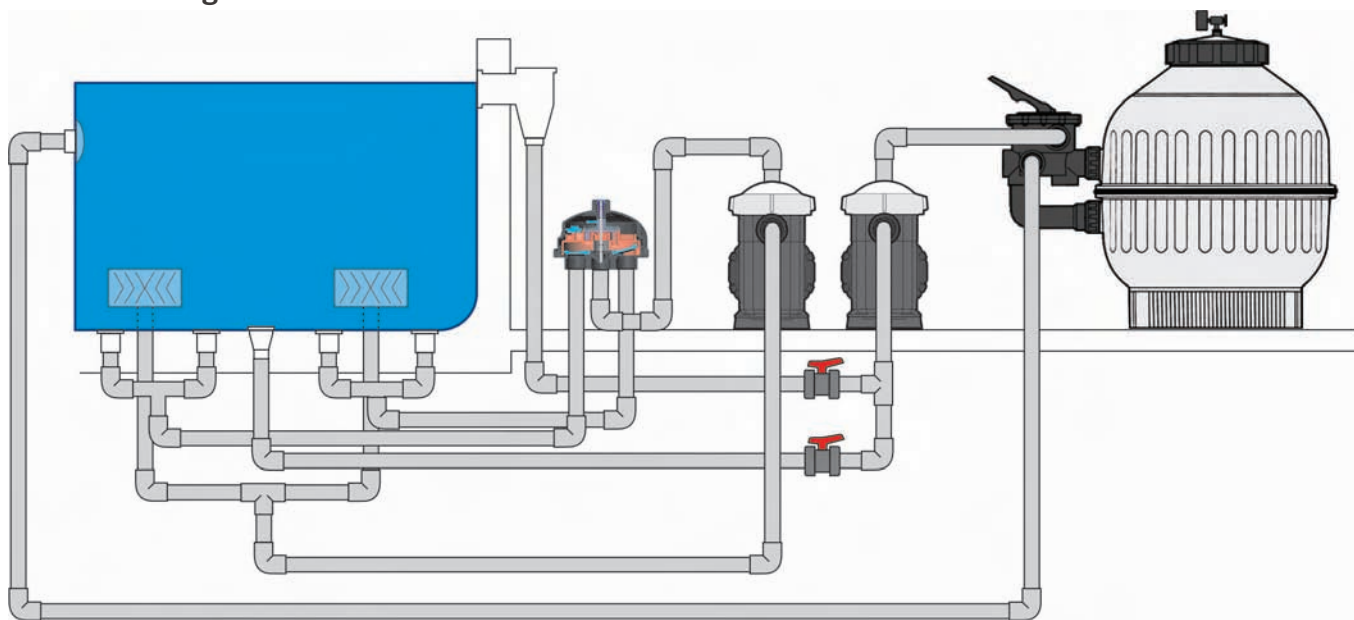
Reducer pipe

Reducer pipes are used only with ball-and-socket nozzles in a constructed pool.

This special PVC pipe is solvent-welded at the place where the ball nozzle will be installed, then cut flush with the tile once the pool tile has been installed. This makes it much easier to install since there is no need to predict the final height of the nozzle housings before the pool structure is gunited. The connection after the pipe has a 50 interior diameter and 63 exterior diameter.

Esquema de instalación*

Installation diagram*



*Un posible esquema de instalación (pueden existir otras configuraciones).

* One possible installation (other configurations are possible).

Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o contenido de este documento sin previo aviso.
We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.

